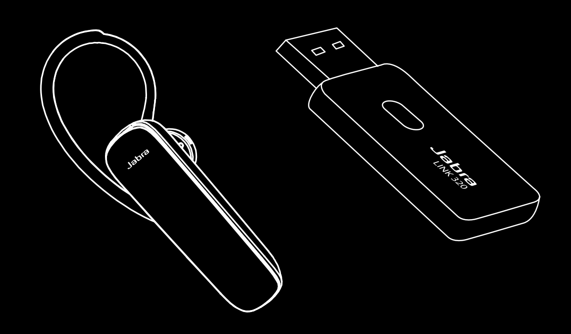


Jabra® EASYGO – FOR PC



BENUTZERHANDBUCH

A BRAND BY
GN Netcom

INHALTSVERZEICHNIS

VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie sich für das Jabra EASYGO – FOR PC *Bluetooth®*-Funktechnologie-Headset und den Jabra LINK 320 USB-Adapter entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie viel Freude daran haben werden! Dieses Handbuch unterstützt Sie bei den ersten Schritten und hilft Ihnen dabei, Ihr Headset optimal zu nutzen.

IHR JABRA EASYGO – FOR PC

A Taste „Rufannahme/Beenden"

B Ein-/Aus-Schalter

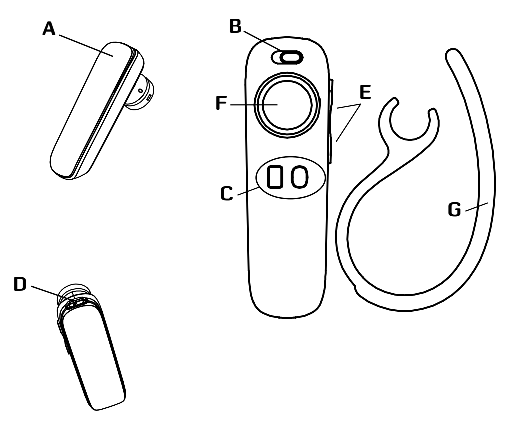
C StatusDisplay™ mit Akkuanzeige und *Bluetooth®*-Verbindungsanzeige

D Ladebuchse

E Lautstärke (+/-)

F Jabra Comfort Eargel™-Gelkissen

G Ohrbügel

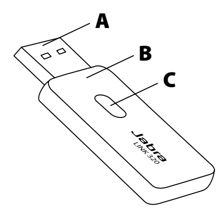


IHR JABRA LINK 320 USB-ADAPTER

A USB-Stecker

B LED-Anzeige

C Taste



IHRE JABRA PC SUITE

Jabra PC Suite

Die Jabra PC Suite ist eine Zusammenstellung von Software, die zur Unterstützung Ihres Jabra EASYGO für PC entwickelt wurde.

Um die Jabra PC Suite zu installieren, starten Sie die Setupdatei von der beiliegenden Installations-CD. Alternativ können Sie die aktuellste Version von der Jabra-Website unter www.jabra.com/pcsuite herunterladen.

EINRICHTUNG

Wenn das Jabra EASYGO für PC an einen Computer angeschlossen wird, konfiguriert Windows die Freisprecheinrichtung automatisch als Standardaudiogerät.

Gehen Sie wie folgt vor, um ein anderes Gerät als das Jabra EASYGO für PC als Standardaudiogerät festzulegen:

1. Klicken Sie im Windows-Startmenü auf **Systemsteuerung**.

2. Öffnen Sie die Option **Sounds und Audiogeräte** und wählen Sie die Registerkarte **Audio**.

3. Legen Sie unter „Soundwiedergabe" bzw. „Soundaufnahme" das gewünschte Gerät als Standardgerät fest. Klicken Sie auf „Übernehmen", um die Einstellungen zu speichern.

FUNKTIONEN IHRES HEADSETS

Ihr Jabra EASYGO bietet folgende Funktionen:

- Anrufe annehmen[2]
- Anrufe beenden[2]
- Anrufe ablehnen[1 2]
- Sprachsteuerung[1]
- Wahlwiederholung[1 2]
- Anruf halten[1 2]
- Gespräch parken[1 2]
- Stummschaltung aktivieren/deaktivieren
- Multiuse™ – Gleichzeitige Verbindung mit zwei *Bluetooth*®-Geräten

Technische Spezifikationen

- Gesprächszeit: 6 Stunden
- Standby-Zeit: 8 Tage
- *Bluetooth*®-Spezifikation Version 2.1 mit EDR und e-SCO
- Gewicht: 8 Gramm
- Reichweite bis zu 10 Meter

[1] Telefonabhängig

[2] Die Jabra PC Suite muss auf dem PC installiert und ausgeführt werden.

- Unterstützte *Bluetooth*®-Profile: HFP, HSP
- Interner Akku, aufladbar über Ladegerät für die Steckdose
- Akku- und Verbindungsstatus jederzeit ablesbar auf dem Jabra StatusDisplay™
- Digitale Klangverbesserung dank DSP-Technologie
- Geräuschunterdrückung bei gesendeten und empfangenen Audiosignalen
- Geräuschabhängige Lautstärkeregelung[1]
- Automatische Lautstärkeregelung bei empfangenen Audiosignalen
- Schutz vor akustischem Schock
- e-SCO-Funktion für erweiterte Audioqualität
- 128-Bit-Verschlüsselung

ERSTE SCHRITTE

Bevor Sie Ihr Headset verwenden, sollten Sie folgende Schritte ausführen:

1. **Laden Sie Ihr Headset auf.**
2. **Anschließen des USB-Adapters an einen USB-Anschluss Ihres Computers**
3. **Führen Sie ein Pairing des Headsets mit Ihrem Mobiltelefon durch.**

Ihr Jabra EASYGO ist einfach zu bedienen. Die Taste „Rufannahme/ Beenden" am Headset führt verschiedene Funktionen aus, je nachdem, wie lange sie gedrückt wird.

Aktion	**Drückdauer**
Tippen	Kurz drücken
Zweimaliges Tippen	Zweimal kurz nacheinander tippen
Drücken	Ca. 1 Sekunde
Drücken und Halten	Ca. 5 Sekunden

[1] Telefonabhängig

AUFLADEN DES AKKUS IM HEADSET

Vergewissern Sie sich, dass der Akku Ihres Headsets vollständig geladen ist, bevor Sie das Headset zum ersten Mal verwenden. Verwenden Sie das USB-Ladegerät zum Aufladen über Ihren PC. Wenn die Akkuanzeige stetig rot leuchtet, wird der Akku im Headset geladen. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, wechselt die Farbe der Akkuanzeige zu einem stetigen Grün. Die Akkuanzeige wird nach fünf Minuten abgeschaltet.

Verwenden Sie nur das in der Verpackung mitgelieferte Ladegerät. Andere Ladegeräte könnten Ihr Headset beschädigen.

Bitte beachten Sie: Die Lebensdauer des Akkus reduziert sich deutlich, wenn Ihr Gerät über lange Zeit nicht aufgeladen wird. Es wird deshalb empfohlen, das Gerät mindestens einmal im Monat aufzuladen.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES HEADSETS

- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter zu dem Symbol „I" hin, um das Headset einzuschalten. Nach dem Einschalten blinken beide Anzeigen auf dem Jabra StatusDisplay™.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter zu dem Symbol „O" hin, um das Headset auszuschalten.

VOREINGESTELLTES PAIRING

Ihr Headset ist bereits ab Werk an den USB-Adapter gekoppelt. Sollte die Gerätekopplung einmal verloren gehen, ist ein erneutes Pairing mit wenigen einfachen Schritten möglich.

1. Versetzen Sie den USB-Adapter in den Pairing-Modus, indem Sie die Taste auf dem Adapter drücken, bis die LED-Anzeige stetig blau leuchtet.
2. Versetzen Sie Ihr Headset in den Pairing-Modus, indem Sie die Multifunktionstaste am Headset drücken, bis die Anzeige stetig blau leuchtet. Warten Sie einige Sekunden.
3. Wenn das Pairing abgeschlossen ist, blinken die LEDs am Headset und am USB-Adapter blau. Der USB-Adapter stellt automatisch eine Verbindung her, und LED-Anzeige leuchtet stetig grün, während die LED-Anzeige am Headset grün blinkt.

PAIRING DES HEADSETS MIT IHREM TELEFON

Headsets werden mit Telefonen über ein als „Pairing" bezeichnetes Verfahren verbunden. Das Pairing eines Telefons mit einem Headset dauert nur wenige Minuten, wenn Sie sich an folgende einfache Schritte halten:

1 Versetzen Sie das Headset in den Pairing-Modus.

- Wenn Sie Ihr Jabra EASYGO zum ersten Mal einschalten, wird das Headset automatisch in den Pairing-Modus versetzt, d. h. es ist für Ihr Telefon erkennbar. Sobald sich das Headset im Pairing-Modus befindet, blinkt die *Bluetooth*®-Verbindungsanzeige auf dem StatusDisplay™.

2 Konfigurieren Sie das *Bluetooth*®-Telefon für die Erkennung des Jabra EASYGO.

- Folgen Sie hierfür den Anweisungen im Handbuch Ihres Telefons. Vergewissern Sie sich zuerst, dass *Bluetooth*® auf Ihrem Mobiltelefon aktiviert ist. Weisen Sie anschließend Ihr Telefon an, nach neuen Geräten zu suchen. In der Regel erfolgt dies über Telefonmenüs (beispielsweise „Setup", „Verbindungen" oder „Bluetooth") und durch Auswahl einer Option wie „Suchen" oder „Hinzufügen" eines *Bluetooth*®-Geräts.*

3 Das Mobiltelefon findet das Jabra EASYGO automatisch.

- Das Telefon erkennt das Headset unter dem Namen „Jabra EASYGO". Anschließend fragt das Telefon, ob Sie ein Pairing mit dem Headset durchführen möchten. Bejahen Sie diese Frage mit „Yes", „Ja" oder „OK" im Telefonmenü. Eventuell werden Sie nach einer Bestätigung mit einem Zugangsschlüssel oder einer PIN gefragt. Geben Sie hierfür „0000" (4 Nullen) ein. Der Abschluss des Pairings wird vom Mobiltelefon durch eine entsprechende Meldung angezeigt, und die *Bluetooth*®-Verbindungsanzeige auf dem StatusDisplay™ wechselt von einem blinkenden zu einem stetigen Leuchten. Das Headset gibt die Sprachmeldung „Connected" aus.

CONNECTIVITY	**DEVICES FOUND**	**Jabra EASYGO**	**HANDSFREE**
MobilSurf **BLUETOOTH** Infrared port Wap options Synchronization Networks	**Jabra EASYGO**	**Passkey:** ****	**Jabra EASYGO added.** The handsfree is now ready for use
SELECT	**SELECT**	**OK**	**SELECT**

* Telefonabhängig/Für den PC-Betrieb muss die Jabra PC Suite auf PC installiert und ausgeführt werden.

Manuelles Versetzen in den Pairing-Modus

Wenn Sie das Headset in Verbindung mit einem anderen Mobiltelefon verwenden möchten, oder wenn der Pairing-Vorgang unterbrochen wurde, können Sie das Headset manuell in den Pairing-Modus versetzen.

Das Headset muss eingeschaltet sein. Drücken und halten Sie die Taste „Rufannahme/Beenden“ etwa fünf Sekunden, bis das *Bluetooth*®-Verbindungssymbol von einem stetigen Leuchten zu einem Blinken wechselt. Wiederholen Sie anschließend die Schritte 2 und 3 der zuvor beschriebenen Anleitung für den Pairing-Vorgang.

Verbindung mit dem Mobiltelefon

Ein Pairing-Vorgang ist nur beim erstmaligen Verwenden des Headsets in Verbindung mit einem Mobiltelefon erforderlich. Nachdem das Pairing zwischen Headset und Mobiltelefon erfolgreich durchgeführt wurde, verbinden sich beide Geräte automatisch, sobald das Headset eingeschaltet und die *Bluetooth*®-Funktion auf dem Mobiltelefon aktiviert ist. Nur wenn das Headset mit dem Mobiltelefon „Connected“ ist, kann es benutzt werden. Sollte zwischen den per Pairing gekoppelten Geräten nicht unmittelbar eine Verbindung hergestellt werden, tippen Sie auf die Taste „Rufannahme/Beenden“. Sobald das Headset verbunden ist, leuchtet das *Bluetooth*®-Verbindungssymbol auf dem StatusDisplay™ konstant für drei Sekunden. Das Headset gibt die Sprachmeldung „Connected“ aus.

TRAGEFORM

Das Jabra EASYGO kann mit oder ohne Ohrbügel getragen werden. Ohne Ohrbügel lässt sich das Headset mit dem Gelkissen vom Typ Ultimate-fit Eargel™ tragen.

Mit einem Ultimate-fit Eargel™-Gelkissen kann das Headset am linken oder rechten Ohr getragen werden. Ultimate-fit Eargel™-Gelkissen sind in zwei verschiedenen Ausführungen für verschiedene Ohrformen erhältlich. Um Sitz und Bequemlichkeit zu optimieren, können Sie das Gelkissen auch ein wenig verdrehen.

Für eine optimale Leistung tragen Sie das Jabra EASYGO auf derselben Seite Ihres Körpers wie Ihr Mobiltelefon, zumindest in direkter Sichtverbindung. Das Headset funktioniert am besten, wenn sich zwischen ihm und dem Mobiltelefon keinerlei Hindernisse befinden.

BEDIENUNG

Einen Anruf annehmen

- Tippen Sie kurz auf die Taste „Rufannahme/Beenden" am Headset.

Einen Anruf beenden

- Tippen Sie erneut kurz auf die Taste „Rufannahme/Beenden" am Headset.

Einen Anruf ablehnen*

- Drücken Sie während des Klingelns die Taste „Rufannahme/Beenden" am Headset, um einen ankommenden Anruf abzuweisen. Je nach Telefoneinstellung wird die anrufende Person entweder an Ihre Mailbox umgeleitet oder hört ein Besetztzeichen.

Einen Anruf tätigen

- Wenn Sie einen Anruf von Ihrem Mobiltelefon tätigen, wird das Gespräch (abhängig von den Telefoneinstellungen) automatisch zu Ihrem Headset geleitet. Falls Ihr Mobiltelefon diese Funktion nicht unterstützt, tippen Sie am Jabra EASYGO auf die Taste „Rufannahme/Beenden", um das Gespräch an das Headset weiterzuleiten.

Sprachsteuerung aktivieren*

- Drücken Sie die Taste „Rufannahme/Beenden". Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Sprachbefehle über das Headset aufzeichnen. Weitere Informationen zur Verwendung dieser Funktion finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Mobiltelefons.

Wahlwiederholung*

- Tippen Sie zweimal kurz auf die Taste Rufannahme/Beenden, wenn das Headset eingeschaltet ist und nicht verwendet wird.

Sound und Lautstärke einstellen*

- Tippen Sie kurz auf die Lautstärketaste (+ oder -) zum Einstellen der Lautstärke.

* Telefonabhängig/Für den PC-Betrieb muss die Jabra PC Suite auf PC installiert und ausgeführt werden.

Stummschaltung aktivieren/deaktivieren

- Um die Stummschaltung zu deaktivieren, drücken Sie beide Lautstärketasten (+ und -) gleichzeitig. Während eines stumm geschalteten Anrufes erklingen zwei tiefe Pieptöne.
- Zum Deaktivieren der Stummschaltung tippen Sie auf eine der beiden Lautstärketasten.

Anrufe halten*

- Mit dieser Funktion können Sie ein aktives Gespräch halten und einen weiteren Anruf annehmen.
- Drücken Sie die Taste „Rufannahme/Beenden" einmal, um das aktive Gespräch zu halten und das neue Gespräch anzunehmen.
- Drücken Sie die Taste „Rufannahme/Beenden", um zwischen den Gesprächen hin- und herzuschalten.
- Tippen Sie kurz auf die Taste „Rufannahme/Beenden", um das aktive Gespräch zu beenden.

SO FUNKTIONIERT DAS STATUSDISPLAY™

Bluetooth®-Anzeige	**Zeigt an, ob Ihr Headset mit Ihrem Mobiltelefon verbunden ist.** - Stetiges Leuchten zeigt an, dass das Headset mit dem Mobiltelefon verbunden ist. - Eine blinkende Anzeige zeigt an, dass sich das Headset im „Pairing-Modus" befindet und mit einem anderen Mobiltelefon verbunden werden kann.
Akkuanzeige	**Zeigt den Akkuladestand an und signalisiert, ob das Headset eingeschaltet ist.** - Grünes Licht zeigt an, dass für das Headset noch mehr als 30 Minuten Sprechzeit verbleiben. - Rotes Licht zeigt an, dass für das Headset weniger als 30 Minuten Sprechzeit verbleiben.

* Telefonabhängig/Für den PC-Betrieb muss die Jabra PC Suite auf PC installiert und ausgeführt werden.

Um Akkustrom zu sparen, wird das Jabra StatusDisplay™ nach 3 Sekunden ausgeschaltet. Sofern Sie nicht gerade ein Gespräch führen, können Sie die Statusinformationen auf dem Jabra StatusDisplay™ jederzeit abrufen, indem Sie auf eine der Tasten am Headset tippen.

SO FUNKTIONIEREN DIE SPRACHMELDUNGEN

Wenn erfolgreich eine Verbindung zwischen dem Headset und dem Telefon (oder einem anderen *Bluetooth*®-Gerät) hergestellt werden konnte, wird die Sprachmeldung „Connected" ausgegeben.

Wenn die Gesprächszeit des Headset-Akkus nur noch für weniger als 30 Minuten reicht, wird die Sprachmeldung „Low battery" ausgegeben.

MULTIPOINT™

Sie können das Jabra EASYGO mit zwei Mobiltelefonen (oder *Bluetooth*®-Geräten) gleichzeitig verbinden. Dieses Verfahren trägt die Bezeichnung Multipoint™. Multipoint™ gibt Ihnen die Freiheit, zwei Mobiltelefone mit nur einem Headset zu betreiben.

Um Ihr Headset mit zwei Mobiltelefonen gleichzeitig zu verwenden, stellen Sie sicher, dass beide Telefone an das Jabra EASYGO gekoppelt sind. Eine Anleitung für das Koppeln finden Sie unter „PAIRING MIT IHREM TELEFON".

Nachdem das Pairing zwischen Headset und den beiden Mobiltelefonen erfolgreich durchgeführt wurde, stellen Sie einfach sicher, dass das Headset eingeschaltet ist und dass die *Bluetooth*®-Funktion auf den Telefonen aktiviert ist. Das Headset stellt nun automatisch eine Verbindung zu den beiden Telefonen her.

Bitte beachten Sie hierbei, dass bei einer Wahlwiederholung immer die Nummer des zuletzt getätigten Anrufes gewählt wird, unabhängig vom Mobiltelefon. Die Sprachsteuerung funktioniert nur mit dem Mobiltelefon, das zuletzt gekoppelt wurde.

FEHLERBEHEBUNG UND FAQ

Ich höre knisternde Geräusche.

- *Bluetooth*® ist eine Funktechnologie. Daher können Gegenstände, die sich zwischen dem Headset und einem verbundenen Gerät befinden, die Verbindung beeinträchtigen. Gemäß Spezifikation kann die zu überbrückende Entfernung zwischen dem Headset und einem verbundenen Gerät bis zu 10 m betragen, wenn sich keine größeren Hindernisse (beispielsweise Wände) zwischen den Geräten befinden.

Ich höre nichts im Headset.

- Stellen Sie das Headset lauter.
- Vergewissern Sie sich, dass ein Pairing des Headsets mit dem Gerät durchgeführt wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Telefon mit dem Headset verbunden ist, indem Sie auf die Taste „Rufannahme/Beenden“ tippen.

Beim Pairing treten Probleme auf.

- Sie haben möglicherweise im Mobiltelefon die Pairing-Verbindung zu Ihrem Headset gelöscht. Folgen Sie den Anleitungen zum Pairing.

Ich möchte das Headset zurücksetzen.

Sie können das Headset zurückzusetzen. Schalten Sie das Headset ein. Drücken und halten Sie die Lautstärketaste (-) und die Taste „Rufannahme/Beenden“ ungefähr 5 Sekunden lang, bis die Akku- und die *Bluetooth*®-Anzeige im gleichen Takt 5-mal blinken. Die Pairing-Liste ist nun zurückgesetzt.

- Schalten Sie das Headset aus. Wenn Sie das Headset das nächste Mal einschalten, befindet es sich im Pairing-Modus (wie beim ersten Einschalten des EASYGO).

Kann das Jabra EASYGO auch mit anderen *Bluetooth*®-Geräten verwendet werden?

- Ihr Jabra EASYGO wurde zur Verwendung mit *Bluetooth*®-Mobiltelefonen konzipiert. Ein Betrieb mit anderen *Bluetooth*®-Geräten ist möglich, wenn diese mit *Bluetooth*® Version 1.1 oder höher kompatibel sind und ein Headset- bzw. Freisprechprofil unterstützen.

Ich kann die Funktionen Anruf ablehnen, Anruf halten, Wahlwiederholung oder Sprachsteuerung nicht verwenden.

Diese Funktionen sind abhängig davon, inwieweit Ihr Mobiltelefon das Bluetooth-Freisprechprofil unterstützt. Selbst wenn das Bluetooth-Freisprechprofil unterstützt wird, sind die Funktionen Anruf ablehnen, Anruf halten und Sprachsteuerung optional und werden nicht von allen Geräten unterstützt. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Geräts.

Bitte beachten Sie, dass einige Funktionen nur vom primären Gerät aus gesteuert werden können, z. B. Sprachsteuerung bei Verwendung von Jabra EASYGO mit zwei Mobiltelefonen.

WEITERE HILFE

1. **Internet:** www.jabra.com
   (für die aktuellsten Supportinformationen und Online-Benutzerhandbücher)

2. **E-Mail:**

Deutsch	support.de@jabra.com
Englisch	support.uk@jabra.com
Französisch	support.fr@jabra.com
Italienisch	support.it@jabra.com
Niederländisch	support.nl@jabra.com
Polnisch	support.pl@jabra.com
Russisch	support.ru@jabra.com
Skandinavische Sprachen	support.no@jabra.com
Spanisch	support.es@jabra.com
	Informationen: info@jabra.com

3. **Telefon:**

Belgien	00800 722 52272
Dänemark	70 25 22 72
Deutschland	0800 1826756
Finnland	00800 722 52272
Frankreich	0800 900325
Großbritannien	0800 0327026
Italien	800 786532
Luxemburg	00800 722 52272
Niederlande	0800 0223039
Norwegen	800 61272
Österreich	00800 722 52272
Polen	0801 800 550
Portugal	00800 722 52272
Russland	+7 916 246 69 00
Schweden	020792522
Schweiz	00800 722 52272
Spanien	900 984572
International	00800 722 52272

PFLEGE IHRES HEADSETS

- Lagern Sie Ihr Jabra EASYGO immer ausgeschaltet und an einem geschützten Ort.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei extremen Temperaturen (über 45 °C – einschließlich direkten Sonnenlichts – oder unter -10 °C). Dies könnte die Akkunutzungsdauer verkürzen und sich auf den Betrieb auswirken. Durch hohe Temperaturen wird auch die Leistung herabgesetzt.
- Setzen Sie das Jabra EASYGO nicht Regen oder anderen Flüssigkeiten aus.

GLOSSAR

1. ***Bluetooth®*** ist eine Funktechnologie zur Verbindung von Geräten wie Mobiltelefonen und Headsets ohne den Einsatz von Kabeln oder Leitungen über eine kurze Entfernung (ca. 10 Meter). Weitere Informationen erhalten Sie unter www.bluetooth.com.
2. ***Bluetooth®*-Profile** sind verschiedene Möglichkeiten, mit denen *Bluetooth®*-Geräte mit anderen Geräten kommunizieren. *Bluetooth®*-Telefone unterstützen entweder das Headset-Profil, das Freisprechprofil oder beide. Zur Unterstützung eines bestimmten Profils muss der Hersteller des Mobiltelefons bestimmte erforderliche Leistungsmerkmale in die Gerätesoftware integrieren.
3. **Pairing (Koppeln)** erzeugt eine einzelne, verschlüsselte Verbindung zwischen zwei *Bluetooth®*-Geräten, über die diese miteinander kommunizieren. *Bluetooth®*-Geräte können nicht zusammen verwendet werden, wenn zuvor kein Pairing durchgeführt wurde.
4. **Schlüssel oder PIN** ist ein Code, den Sie in Ihrem Mobiltelefon eingeben, um es mit dem Jabra EASYGO zu koppeln. Damit wird ermöglicht, dass Ihr Telefon und das Jabra EASYGO einander erkennen und automatisch zusammen funktionieren.
5. **Standby-Modus** ist der Zustand, in dem sich das Jabra EASYGO befindet, wenn es passiv auf einen Anruf wartet. Wenn Sie nach einem Gespräch an Ihrem Mobiltelefon ‚auflegen', wird das Headset in den Standby-Modus versetzt.



Entsorgen Sie das Produkt gemäß örtlich geltenden Normen und Bestimmungen.

www.jabra.com/weee



A BRAND BY



© 2010 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
TYPE: OTE4







REV B

www.jabra.com